

Předběžná otázka

Je přeprava orgánů a vzorků humánního původu provozovaná osobou samostatně výdělečně činnou pro nemocnice a laboratoře dodáváním lidských orgánů, krve a mléka osvobozeným podle čl. 13 části A bodu 1 písm. d) šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu — Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně od daně z přidané hodnoty ⁽¹⁾?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 145, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Landgericht Berlin (Německo) dne 1. července 2009 — SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG v. BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

(Věc C-239/09)

(2009/C 220/40)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Landgericht Berlin

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: SEYDALAND Vereinigte Agrarbetriebe GmbH & Co. KG

Žalovaná: BVVG Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH

Předběžné otázky

Je § 5 odst. 1 druhá a třetí věta FlächenerwerbsVO vydaného k provedení § 4 odst. 3 bodu 1 AusglLeistG („Pokud je k dispozici regionální ocenění pro ornou půdu a travní porosty, určí se hodnota podle této ceny. Regionální ocenění zveřejňuje spolkový ministr financí v Bundesanzeiger.“) v rozporu s článkem 87 Smlouvy o ES?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Gerechtshof te Amsterdam (Nizozemsko) dne 3. července 2009 — Albron Catering B.V. v. FNV Bondgenoten a John Roest

(Věc C-242/09)

(2009/C 220/41)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Gerechtshof te Amsterdam

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka v řízení o opravném prostředku: Albron Catering B.V.
Odpůrci v řízení o opravném prostředku: FNV Bondgenoten, John Roest

Předběžné otázky

- 1) Je nutno vykládat směrnicí 2001/23/ES ⁽¹⁾ v tom smyslu, že se podle čl. 3 odst. 1 první věty jedná o převod práv a povinností na nabyvatele pouze tehdy, pokud převodce podnikem, který má být převeden, je rovněž formálním zaměstnavatelem dotčených zaměstnanců, nebo zahrnuje ochrana zaměstnanců zamýšlená směrnicí to, že při převodu podniku provozní společnosti náležející ke koncernu jsou převedeny práva a povinnosti týkající se zaměstnanců pracujících pro tento podnik na nabyvatele, pokud všichni zaměstnanci pracující v rámci koncernu jsou zaměstnáni u personální společnosti (náležející rovněž k tomuto koncernu), která funguje jako ústřední zaměstnavatel?
- 2) Jak zní odpověď na druhou část první otázky, pokud zaměstnanci, v ní uvedení, kteří pracují pro podnik náležející ke koncernu, jsou zaměstnáni u jiné společnosti rovněž náležející ke koncernu, která *není* personální společností, tak jak byla uvedena v první otázce?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 2001/23/ES ze dne 12. března 2001 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se zachování práv zaměstnanců v případě převodů podniků, závodů nebo částí podniků nebo závodů (Úř. věst. L 82, s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 98).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Arbeidshof te Brussel (Belgie) dne 6. července 2009 — Omalet NV v. Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

(Věc C-245/09)

(2009/C 220/42)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Arbeidshof te Brussel

Účastníci původního řízení

Odvolatelka: Omalet NV

Odpůrce: Rijksdienst voor Sociale Zekerheid

Předběžné otázky

- 1) Musí vnitrostátní soud použít článek 49 ES na spor mezi Rijksdienst voor Sociale Zekerheid a hlavním dodavatelem se sídlem v Belgii, pokud má být určeno, že tento hlavní dodavatel má podle čl. 30a § 3 zákona ze dne 27. června 1969, kterým se mění Besluitwet ze dne 28. prosince 1944 o sociálním zabezpečení zaměstnanců (ve znění platném